

## I

(Ανακοινώσεις)

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 23ης Φεβρουαρίου 1994

στην υπόθεση C-236/92 (αίτηση του προέδρου του Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia για την έκδοση προδικαστικής απόφασης): Comitato di coordinamento per la difesa della Cava κ.λπ. κατά Regione Lombardia κ.λπ. <sup>(1)</sup>

(«Απόρριψη αστικών στερεών αποβλήτων — Οδηγία 75/442/ΕΟΚ»)

(94/C 120/01)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-236/92, που έχει ως αντικείμενο αίτηση του προέδρου του Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Ιταλία) προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 177 της συνθήκης ΕΟΚ, με την οποία ζητείται, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου μεταξύ Comitato di coordinamento per la difesa della Cava κ.λπ. και Regione Lombardia κ.λπ., η έκδοση προδικαστικής απόφασης ως προς την ερμηνεία του κοινοτικού δικαίου περί του περιβάλλοντος και, συγκεκριμένα, της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1975 περί αποβλήτων <sup>(2)</sup>, το Δικαστήριο, συγκείμενο από τους O. Due, Πρόεδρο, G. F. Mancini και D. A. O. Edward, προέδρους τμήματος, K. N. Κακούρη (εισηγητή), R. Joliet, F. A. Schockweiler, G. C. Rodríguez Iglesias, P. J. G. Karteyn και J. L. Murray, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: M. Darmon, γραμματέας: H. von Holstein, βοηθός γραμματέας, εξέδωσε στις 23 Φεβρουαρίου 1994 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

Το άρθρο 4 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1975 περί αποβλήτων δεν γεννά υπέρ των ιδιωτών δικαιώματα που τα εθνικά δικαστήρια οφείλουν να προστατεύουν.

(1) ΕΕ αριθ. C 177 της 14. 7. 1992.

(2) ΕΕ αριθ. L 194 της 25. 7. 1975, σ. 47· Ειδ. εκδ. 15/01, σ. 129.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πέμπτο τμήμα)

της 24ης Φεβρουαρίου 1994

στην υπόθεση C-368/92 (αίτηση του cour d'appel de Toulouse για την έκδοση προδικαστικής απόφασης): Administration des Douanes κατά Solange Chiffre <sup>(1)</sup>

(«Σύστημα γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων — Πιστοποιητικό καταγωγής»)

(94/C 120/02)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-368/92, που έχει ως αντικείμενο αίτηση του cour d'appel de Toulouse (Γαλλία) προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 177 της συνθήκης ΕΟΚ, με την οποία ζητείται, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου μεταξύ Administration des Douanes και Solange Chiffre, η έκδοση προδικαστικής απόφασης ως προς την ερμηνεία των διατάξεων των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3749/83 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1983 <sup>(2)</sup> και (ΕΟΚ) αριθ. 693/88 της Επιτροπής της 4ης Μαρτίου 1988 <sup>(3)</sup> περί του ορισμού της εννοίας των προϊόντων καταγωγής για την εφαρμογή δασμολογικών προτιμήσεων χορηγουμένων από την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα σε ορισμένα προϊόντα αναπτυσσομένων χωρών, το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους J. C. Moitinho de Almeida, πρόεδρο τμήματος, R. Joliet, G. C. Rodríguez Iglesias, F. Gténisse και M. Zuleeg (εισηγητή), δικαστές, γενικός εισαγγελέας: C. Gulmann, γραμματέας: L. Hewlett, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 24 Φεβρουαρίου απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

Το ενεργήτμα του συστήματος δασμολογικών προτιμήσεων που χορηγεί η Κοινότητα σε ορισμένα προϊόντα προελεύσεως αναπτυσσομένων χωρών απόλλνται, οσάκις το πιστοποιητικό καταγωγής «τύπου Α», που εκδόθηκε κατά την εξαγωγή